



## Совет Безопасности

Шестьдесят седьмой год

Предварительный отчет

**6861**-е заседание

Среда, 14 ноября 2012 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Хардип Сингх Пури . . . . . (Индия)

*Члены:*

Азербайджан . . . . .	г-н Мехдиев
Китай . . . . .	г-н Тянь Линь
Колумбия . . . . .	г-жа Эскорсия
Франция . . . . .	г-н Бриан
Германия . . . . .	г-н Виттиг
Гватемала . . . . .	г-н Росенталь
Марокко . . . . .	г-н Лулишки
Пакистан . . . . .	г-н Тарар
Португалия . . . . .	г-н Мораиш Кабрал
Российская Федерация . . . . .	г-н Карев
Южная Африка . . . . .	г-н Сангку
Того . . . . .	г-н Мбеу
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-жа Файнерти

**Повестка дня**

Ситуация в Боснии и Герцеговине

Письмо Генерального секретаря от 6 ноября 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2012/813)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



*Заседание открывается в 15 ч. 10 м.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Ситуация в Боснии и Герцеговине**

**Письмо Генерального секретаря от 6 ноября 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2012/813)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителей Боснии и Герцеговины и Италии.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2012/830, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Азербайджаном, Францией, Германией, Италией, Португалией, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2012/813, в котором содержится

текст письма Генерального секретаря от 6 ноября 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающего сорок второй доклад Высокого представителя по Боснии и Герцеговине.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Азербайджан, Китай, Колумбия, Франция, Германия, Гватемала, Индия, Марокко, Пакистан, Португалия, Российская Федерация, Южная Африка, Того, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

**Председатель** (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2074 (2012).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня. Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

*Заседание закрывается в 15 ч. 15 м.*